

## HÉLÈNE MELAT



**Maîtresse de conférences habilitée à diriger des recherches**

**helene.melat@sorbonne-universite.fr**

### **FORMATION - TITRES UNIVERSITAIRES**

- |           |   |
|-----------|---|
| 2017      | <b>Habilitation à diriger des recherches, <i>Le champ littéraire russe 1991-2016 : hybridation et dissémination</i></b> |
| 1992      | <b>Thèse de doctorat nouveau régime ès Lettres, <i>Ruslan Kireev ou la difficile émergence de l'individu</i></b>        |
| 1984      | <b>Agrégation de russe, option littérature</b>  |
| 1980-1984 | <b>École Normale Supérieure de Fontenay-aux-Roses, section russe</b>  |

## ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

2017 à ce jour	<b>Maîtresse de conférences habilitée à diriger des recherches de littérature russe des xx<sup>e</sup> et xxi<sup>e</sup> siècles à Lettres Sorbonne université</b>
2017-2018	<b>Chargée de mission pour l'inspection générale de russe</b>
2013-2017	<b>Directrice du Centre d'études franco-russe en sciences humaines et sociales de Moscou</b>
2010-2013	<b>Attachée pour le Livre et l'Écrit, ambassade de France/Institut français à Moscou</b>
2008-2010	<b>Chercheuse en délégation au Centre franco-russe de recherches en sciences humaines et sociales de Moscou</b>
Depuis 1995	<b>Maîtresse de conférences de littérature russe des xx<sup>e</sup> et xxi<sup>e</sup> siècles à l'université de Paris-Sorbonne (Paris IV)</b>
1992-1995	<b>Maîtresse de conférences de russe à l'université de Lille III</b>
1984-1992	<b>Professeure agrégée dans l'enseignement secondaire</b>

## AXES DE RECHERCHE

Prose russe contemporaine, champ littéraire postsoviétique, film d'animation soviétique et postsoviétique.

## ÉDITION

- Codirectrice de la collection Europe centrale et orientale des PUPS (depuis 2018)
- Rédactrice en chef de la *Revue russe* (2018-2020)

## PUBLICATIONS

### Direction d'ouvrages

- N° 26 de la *Revue russe*, « La littérature russe à l'aube du XXI<sup>e</sup> », 2005.
- *Le premier quinquennat de la prose russe du XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Institut d'études slaves, 2006.
- *La citation littéraire dans les arts visuels* (en codirection avec Catherine Géry), n° 35 de la revue *Slavica Occitania*, 2014
- *A l'est de Pixar : le cinéma d'animation en URSS et Russie (XX-XXI<sup>e</sup> siècles)*, n° 48 de la revue *Slovo*, 2019
- *Sentio ergo sum : le corps dans la culture et la littérature russes* (en codirection avec Catherine Géry), *Revue russe*, n° 52, 2019

## Articles

Un choix d'articles :

**Tours d'horizon sur la littérature russe contemporaine :**

- « **La vie culturelle en Russie au début des années 1990** », Actes du Congrès de l'AFR à Montpellier, in *La Revue russe*, n°9, décembre 1995, Paris, Institut d'Études slaves, pages 91 à 102, [https://www.persee.fr/doc/russe\\_1161-0557\\_1996\\_num\\_9\\_1\\_1895](https://www.persee.fr/doc/russe_1161-0557_1996_num_9_1_1895)
- « **Du traumatisme à l'évasion : les premiers pas de la littérature postsoviétique** », *La revue russe*, n° 26, 2005, pages 9 à 25, [https://www.persee.fr/doc/russe\\_1161-0557\\_2005\\_num\\_26\\_1\\_2239](https://www.persee.fr/doc/russe_1161-0557_2005_num_26_1_2239)
- « **De l'exclusif à l'inclusif : la prose russe du début du XXI<sup>e</sup> siècle en quelques oppositions binaires** », in Hélène Mélat (éd.), *Le premier quinquennat de la prose russe du XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Institut d'études slaves, 2006, pages 11 à 20.
- « **La littérature postsoviétique ou la dialectique du chaos et de l'ordre** », in Gilles Favarel et Kathy Rousselet (éd.), *La Russie*, Paris, Fayard, 2010, pages 381 à 392.
- « **The Fantastical Patterns of Women's Prose at the Beginning of the Twenty-First Century, or, Towards the End of Gynocentrism** », Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2012, pages 506 à 540.
- « **Explosions, Shifts, and Backtracking in Post-Soviet Fiction 1991-2010** », in Peter Barta (éd.), *The Fall of the Iron Curtain and the Culture of Europe*, Routledge, 2013, pages 77 à 91.
- « **Vingt ans après : que sont nos espoirs devenus ? Le contexte socio-littéraire postsoviétique : 1992-2012** », in Petra James et Clara Royer (éd.), *Sans faucille ni marteau. Ruptures et retours dans les littératures européennes post-communistes*, Peter Lang, 2013.

#### Sur Liudmila Oulitskaïa :

- « "Сонечка" Людмилы Улицкой с гендерной точки зрения: новое под солнцем? », in «Преображение», n°6, Moscou, 1998, pages 101 à 107.
- « *Sonietchka : une nouvelle en clair-obscur* », in *Essai sur le discours de l'Europe éclatée*, université de Grenoble-III, 1999, pages 185 à 195.

#### Sur Vladimir Sorokine :

- « **Le discours sorokinien : transgression ou soumission ?** », in *Études russes II*, UL3, Septentrion, 1999, pages 217 à 225.
- « **Кастрированные бабочки Владимира Сорокина** », in *Die Welt der Slaven*, band 6, 1999, Otto Sagner, München, pages 53 à 59.
- « **L'apothéose de la parole : le théâtre de Vladimir Sorokine** », in *Slovo*, vol. 22-23, 1999, Paris, Institut des Langues Orientales, pages 31 à 42.

#### Sur Viktor Pelevine :

- « **De la Mongolie intérieure à l'Empire britannique : les nouveaux horizons de la littérature russe grand public** », in *Slavica Occitania*, Toulouse, 11, 2000, pages 239 à 256, <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01386285/document>
- « **Generation PPP : Пелевин-Пепси-Пустота/Производство-Продажа-Прибыль** », in *Die Welt der Slaven*, Sonderband 54, 2001, pages 217 à 229.

- « **La ligne et le cercle : La Flèche jaune de Viktor Pélévine** », in Aude Albert (éd.), *Diagonales dostoïevskiennes*, mélanges en l'honneur de Jacques Catteau, Presses universitaires de la Sorbonne, Paris, 2002, pages 301 à 314.
- « **Entre passé soviétique et futur russe : les bulles de savon de Viktor Pélévine** », in Marc Weinstein (éd.) *La Geste russe*, (actes du colloque d'Aix-en-Provence), Presses de l'université d'Aix-en-Provence, Aix-en-Provence, 2002, pages 305 à 314.

#### Sur le roman policier :

- « **Le roman policier russe : l'exemple d'Alexandra Marinina** », in *La Revue russe*, n° 13, juin 1998, Paris, Institut d'Études slaves, pages 25 à 38, [https://www.persee.fr/doc/russe\\_1161-0557\\_1998\\_num\\_13\\_1\\_1974](https://www.persee.fr/doc/russe_1161-0557_1998_num_13_1_1974)
- « **Игра чужими масками: детективы Александры Марининой** », in «Филологические записи», n°3, Moscou, 2000, pages 93 à 103.
- « **Розовое и черное: об одном романе Александры Марининой** », in «Творчество Александры Марининой как отражение современной русской ментальности», actes du colloque international « L'œuvre d'Alexandra Marinina, miroir de la société russe », Moscou, Académie des sciences, 2002, pages 153 à 166.
- « **Экранизация детективов Александры Марининой на примере "Чужой маски": мыльный де-детектив** », in *Современная русская литература: проблемы изучения и преподавания*, université de Perm, 2005, pages 229 à 236.
- « **Насилие versus рассказ: "змеиные детективы" Георгия Миронова** », *Die Welt der Slaven*, XLVIII, 2003, pages 303 à 318.

#### Sur le film d'animation :

- « **Le Hérisson dans le brouillard du texte au film, ou l'amplification interprétative** », in Catherine Géry et Hélène Mélat (éd.), « La citation littéraire dans les arts visuels », *Slavica Occitania*, n° 35, 2014, pages 141 à 156, <http://revues.univ-tlse2.fr/slavicaoccitania/index.php?id=1616>.
- « **La matière du sens : l'animation pensante de Garry Bardine** », in Hélène Mélat (éd.), *À L'Est de Pixar : le film d'animation russe et soviétique*, Slovo, 48-49, 2017-2018, pages 157 à 181 : <https://slovo.episciences.org/5237> (ou <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02053304>).
- « **L'école d'animation de l'Oural: héros, motifs, histoires** », écrit en collaboration avec Lilia Nemchenko, in Hélène Mélat (éd.), *À L'Est de Pixar : le film d'animation russe et soviétique*, Slovo, 48-49, 2017-2018, pages 280 à 304, disponible ici : <https://slovo.episciences.org/5235/pdf> (ou <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02053417>).

#### Divers :

- « **Neutre, Féminin, Masculin : du genre chez Valerija Narbikova** », in *La femme dans la modernité russe, Modernités russes*, n° 4, Presses de l'université de Lyon 3, pages 359-372.
- « **La Mercedes ou la plume : la nouvelle réalité russe à l'assaut de la prose postsoviétique** », in *Chroniques slaves*, n° 2, 2006, pages 113 à 122, [http://institut-est-ouest.ens-lyon.fr/IMG/pdf/chroniques\\_slaves.pdf](http://institut-est-ouest.ens-lyon.fr/IMG/pdf/chroniques_slaves.pdf).
- « **Order and Disorder in Contemporary Russian Blockbusters** », in *Przegląd Rusycystyczny*, Vol. XXIX/2007, n° 4 (120), pages 90 à 98, <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01389806/document>
- « **Pouvoirs de l'intime : la poétique de la nostalgie dans la prose postsoviétique** », in Jean Breuillard et Serge Aslanoff (éd.), *Construire le temps : études offertes à Jean-Paul Sémon*, Paris, Institut d'études slaves, 2008, pages 611 à 626.
- « **Le rêve de complétude : l'image de l'Europe dans la littérature russe postsoviétique** », Institut Européen Est/Ouest, 2008.
- <http://institut-est-ouest.ens-lsh.fr/spip.php?article131>
- « **Крым у Василия Аксенова: от жизни к тексту и обратно** », in Nora Buhks et Marija Virolajnen (éd.), «Крымский текст в русской культуре: Материалы международной научной конференции. 4-6 сентября 2006 г.», Saint-Pétersbourg, éditions de la maison Pouchkine, 2008, p.226 à 234, <http://lib2.pushkinskijdom.ru/Media/Default/PDF/PUSH/Krymski-text/Mejla/Meila.pdf>
- « **La paresse chez Oblomov: splendeurs et misères de l'unité perdue** », *Temporel*, n°7, 2009, <http://temporel.fr/Oblomov-par-Helene-Melat>
- « **Allons voir ailleurs si nous y sommes : le défaut d'exotisme dans la prose postsoviétique** », in Leonid Heller et Anne Coldefy-Faucart (éd.), « Exotismes dans la culture russe », *Études de lettres*, n° 283, 2009, 2-3, p. 241 à 251, <https://journals.openedition.org/edl/436>.

c